

중국 지리 상식

中国地理常识

(中韩对照)



国务院侨务办公室
The Overseas Chinese Affairs Office of
the State Council

国家汉语国际推广领导小组办公室
The Office of Chinese Language
Council International



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

중국 지리 상식

中国地理常识

(中韩对照)

H195.5

5

:1(2)

2007

国务院侨务办公室

The Overseas Chinese Affairs Office of
the State Council

国家汉语国际推广领导小组办公室

The Office of Chinese Language
Council International



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

中国地理常识: 中韩对照 / 国务院侨务办公室, 国家汉语国际推广领导小组办公室编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007. 1
ISBN 978-7-5600-6157-3

I. 中… II. ①国… ②国… III. ①汉语—对外汉语教学—语言读物 ②地理—基本知识—中国—中、韩 IV. H195.5 K92

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 129379 号

出 版 人: 李朋义

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京新丰印刷厂

开 本: 760×1010 1/16

印 张: 17.25

版 次: 2007 年 3 月第 1 版 2007 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-6157-3

定 价: 62.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

中国常识系列编委会

主 任 刘泽彭

副主任 刘 辉 许 琳

编 委 雷振刚 刘志鹏

马箭飞 赵国成

李朋义 王君校

孙文正 邱立国

《中国地理常识》

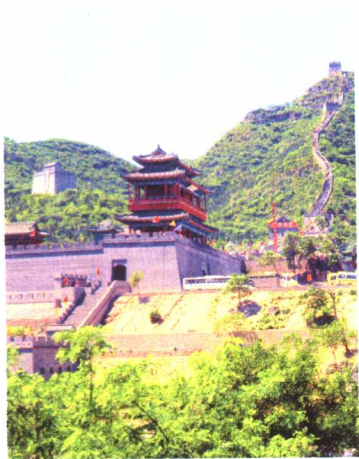
主 编	焦华富
副 主 编	洪允智
编写人员	焦华富 方觉曙 李俊峰 赵春雨
责任编辑	金 红
英文编辑	林美琪
美术编辑	阮永贤 刘玉瑜

《中国地理常识》（中韩对照）

改编人员	祝 捷 孙飞燕 李水灵 刘晶晶
中文审稿	吴胜明 王树声
韩文译者	鲁锦松
韩文审稿	林贞姬（韩）

项目负责	满兴远 周晓云
项目编辑	周晓云
责任编辑	高 静
版式设计	外语教学与研究出版社设计部
美术编辑	孙莉明
封面设计	高等教育出版社美编室
图片来源	高等教育出版社 全景图片公司 ChinaFotoPress

前言



《中国文化常识》、《中国历史常识》和《中国地理常识》是由中华人民共和国国务院侨务办公室组织北京华文学院、南京师范大学和安徽师范大学编写的一套华文教学辅助读物，供海外华裔青少年通过课堂学习或自学的方式了解中国文化、历史、地理常识，同时供家长辅导孩子学习使用，在海外反响很好。

近年来，随着中国经济、社会的迅速发展和国际影响的不断扩大，海外学习汉语的人数，尤其是非华裔汉语学习者人数大幅度增加。为了进一步适应广大海外汉语学习者了解中华文化的需求，促进中外文化交流，中华人民共和国国务院侨务办公室授权国家汉语国际推广领导小组办公室对《中国文化常识》、《中国历史常识》和《中国地理常识》进行改编。

《中国文化常识》、《中国历史常识》和《中国地理常识》改编本是一套面向世界各国汉语学习者的普及型、口语化的文化辅助读物，适用于海外对中华文化和汉语感兴趣的各类人员。在中华人民共和国国务院侨务办公室编写的中英文对照版基础上，此次改编又增加了中文与德、法、日、韩、俄、泰、西班牙语、阿拉伯语的对照版本。

国家汉语国际推广领导小组办公室委托高等教育出版社对《中国文化常识》、《中国历史常识》和《中国地理常识》进行改编，高等教育出版社对原书的部分内容进行了增删，修订了部分数据，重新遴选和修改了插图，并翻译出版英、德、泰语版本；外语教学与研究出版社翻译出版法、日、韩语版本；华语教学出版社翻译出版俄、西班牙语、阿拉伯语版本。此次改编力求在原书强调科学性、思想性和实用性的基础上作进一步创新。希望本系列读物成为您了解中国的窗口，成为您通向汉语世界的桥梁。

此次改编得到了海内外诸多专家、学者的关心与支持，并提出许多热情中肯的建议，在此向他们表示诚挚的谢意。

由于时间所限，书中不免会有疏漏和不当之处，希望使用者和专家、学者不吝赐正，以供今后修订时改正。

中国国家汉语国际推广领导小组办公室

2006年11月

머리말

중화인민공화국 국무원 교무 부서가 일부 대학에 위탁하여 출판한 중국어 학습 보조용 도서 시리즈 <중국 문화 상식>, <중국 역사 상식>, <중국 지리 상식>은 해외에 거주하는 중화 민족의 후예인 청소년들이 학습 또는 자습을 통하여 중국의 문화와 역사 그리고 지리에 관한 상식을 이해하는 데 도움을 주었을 뿐 아니라 학부모들의 자녀 지도에도 사용되면서 해외에서 큰 반향을 불러일으켰다.

최근 들어 중국의 경제와 사회가 신속하게 발전하고 있을 뿐 아니라 국제 사회에서의 영향력이 끊임없이 확대되고 있음에 따라 해외에서, 특히 중화 민족이 아닌 외국인들의 중국어를 배우는 수요가 대대적으로 늘고 있다. 이에 중국 국가 중국어 국제 보급 책임 부서는 해외에서 중국어를 공부하고 있는 수많은 학습자들이 한층 더 발전된 방법을 통해 중국 문화를 이해할 수 있게 하는 동시에 중국과 외국 간의 문화 교류를 촉진시키기 위해 중화인민공화국 국무원 교무 부서의 위탁을 받아 <중국 문화 상식>, <중국 역사 상식>, <중국 지리 상식> 시리즈의 개정판을 내게 되었다.

<중국 문화 상식>, <중국 역사 상식>, <중국 지리 상식> 시리즈의 개정판은 세계 각국의 중국어 학습자들에게 제공되는 보급형이자 구어체 형식을 갖춘 문화 교양 도서로서 중국 문화와 중국어에 흥미를 가지고 있는 해외 각계각층의 사람들에게 적절한 선물이 될 수 있을 것으로 생각한다. 이번 개정판에는 중화인민공화국 국무원 교무 부서에서 편찬했던 중·영 대조본을 바탕으로 하여 독일어, 프랑스어, 일본어, 한국어, 러시아어, 태국어, 스페인어, 아라비아어 대조본이 추가되었다.

고등교육 출판사는 중국 국가 중국어 국제 보급 책임 부서의 위탁을 받아 원문 내용에 부분적인 첨삭을 가하거나 일부 숫자로 된 자료를 수정하고 사진 자료를 엄선하여 바꾸는 일과 영어, 독일어, 태국어 대조본 출판을 맡아서 진행했다. 이 책의 프랑스어, 일본어, 한국어 대조본은 외국어 교학·연구 출판사에서, 러시아어, 스페인어, 아라비아어 대조본은 화어교학출판사에서 각각 출판하게 되었다. 이번 개정판에서는 되도록 원문의 과학성과 사상성 그리고 실용성을 강조하는 바탕 위에 한 걸음 더 나아간 새로운 모습을 보이려고 했다. 아무쪼록 이 시리즈가 독자들에게 중국을 이해하는 창구가 되고 중국어의 세계로 건너오게 하는 다리가 되기를 바란다.

이번 개정판에 관심을 가지고 성원해 주었을 뿐 아니라 많은 부분에서 열의를 가지고 정곡을 찌르는 건의를 해 준 국내외 전문가와 학자들에게 이 지면을 빌어 진심어린 감사를 드린다.

시간 상의 제약으로 인해 이 시리즈 중에 누락되거나 틀린 곳이 있을 가능성을 피할 수 없겠으니 향후 개정판에서 수정할 수 있도록 독자와 전문가들의 가차 없는 질정을 바란다.



중국 국가 중국어 국제 보급 책임 부서
2006년 11월

目 录

차 례



中国概览 1

중국 개관

中国的地理位置 중국의 지리 위치 2

中国的版图 중국의 영토 4

中国的人口 중국의 인구 8

统一的多民族大家庭 다민족 통일 국가 10

中国的地形 중국의 지형 12

中国的气候 중국의 기후 16

中国的经济 중국의 경제 18

中国的农业 중국의 농업 20

中国的工业 중국의 공업 22

资源与环境 25

자원과 환경

矿产资源 광산자원 26

动物资源 동물자원 28

植物资源 식물자원 33

水资源 수자원 35

环境保护 환경 보호 37

交通与水利 39

중국의 교통과 수리

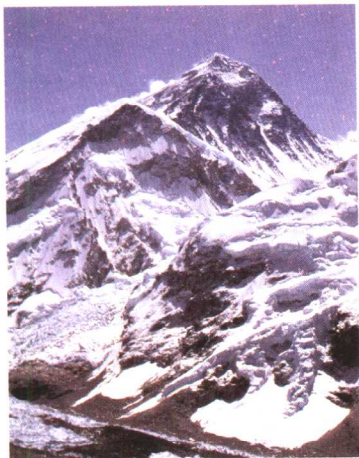
交通 교통

铁路 철도 40

公路 도로 44

航空 항공 46

水运 수운 48



水利 수리

三峡工程 삼협三峽 프로젝트	50
小浪底水利枢纽工程 소랑저小浪底 다목적 댐	52
南水北调 남수북조南水北調	54

锦绣河山 57

금수 강산

山脉 산맥

喜马拉雅山 히말라야산맥	58
秦岭 진령秦嶺산맥	60
长白山 장백산맥	62
天山 천산天山산맥	64
昆仑山 곤륜崑崙산맥	66

高原 고원

青藏高原 청장靑藏고원	68
内蒙古高原 내몽골고원	70
黄土高原 황토고원	72
云贵高原 운귀雲貴고원	74

平原 평원

东北平原 동북평원	76
华北平原 화북華北평원	78
长江中下游平原 양자강 중하류평원	80

盆地 분지

塔里木盆地 타림분지	82
准噶尔盆地 중가리아분지	86
柴达木盆地 차이담분지	88
四川盆地 사천분지	90



江河湖泊 하천과 호수

长江 양자강	92
黄河 황하	94
雅鲁藏布江 브라마푸트라강	98
京杭运河 경항 京杭운하	100
鄱阳湖 파양호 鄱陽湖	102
洞庭湖 동정호 洞庭湖	104
太湖 태호	106
青海湖 청해 青海호	108

島嶼 섬

台湾岛 대만	110
海南岛 해남도	114
南海诸岛 남해군도	116

中国七大古都

중국 7 대 고도 古都

北京 북경	120
西安 서안 西安	124
洛阳 낙양 洛陽	128
南京 남경 南京	132
开封 개봉 開封	136
杭州 항주 杭州	138
安阳 안양 安陽	141

魅力城市

매력적인 도시

上海 상해	144
广州 광주 廣州	148

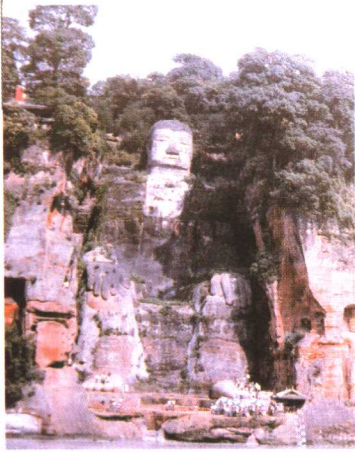


深圳 심천深圳	152
昆明 곤명昆明	156
苏州 소주蘇州	160
青岛 청도靑島	164
大连 대련大連	166
拉萨 라사拉薩	168
香港 홍콩	171
澳门 마카오	174
台北 대북臺北	176

中国之旅 179

중국의 관광

北京故宫 북경 고궁	180
长城 만리장성	184
天坛 천단天壇	188
颐和园 이화원頤和園	190
承德避暑山庄 승덕承德 피서산장避暑山莊	192
明十三陵 명십삼릉明十三陵	194
秦始皇陵与秦始皇兵马俑博物馆	196
진시황릉과 진시황 병마용兵馬俑 박물관	
敦煌莫高窟 돈황막고굴敦煌莫高窟	198
丽江古城 여강고성麗江古城	200
平遥古城 평요平遙고성	202
皖南古村落 안휘성 남부의 민속촌	204
杭州西湖 항주杭州의 서호西湖	208
桂林山水 계림桂林 산수	210
武陵源 무릉원武陵源	212
黄龙风景区 황룡풍경구	216
九寨沟 구채구九寨溝	218
布达拉宫 포탈라궁布達拉宮	220
曲阜 곡부曲阜	222



泰山 태산泰山	226
嵩山 승산嵩山	230
黄山 황산黄山	234
庐山 여산廬山	238
武夷山 무이산武夷山	240
武当山 무당산武當山	244
五台山 오대산五臺山	246
峨眉山 아미산峨眉山	248
乐山大佛 낙산대불樂山大佛	251
普陀山 보타산普陀山	252
九华山 구화산九華山	254

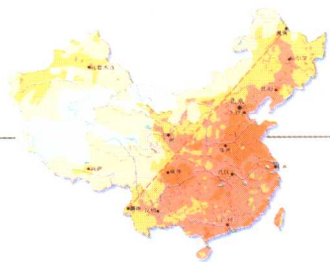
附录 I 中国地理之最 257

부록 I 중국 지리의 기네스 기록

附录 II 中国所拥有的世界遗产 260

부록 II 중국 세계 유산 전체 목록





中国概览

중국 개관



中国

的地理位置

중국의 지리 위치

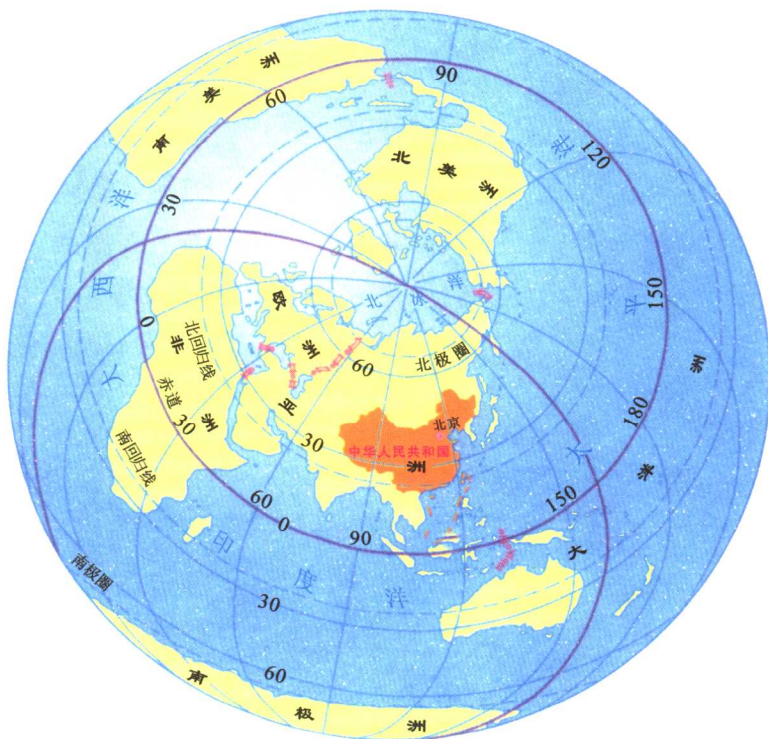
中国位于欧亚大陆的东部，太平洋的西岸。

中国的陆上疆界长达2万多千米，拥有14个邻国，东邻朝鲜，东北部、北部和西北部与俄罗斯、蒙古、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦相邻，西部和西南部毗邻阿富汗、巴基斯坦、印度、尼泊尔、不丹，南接越南、老挝、缅甸。

大陆海岸线北起中朝边界的鸭绿江口，南到中越边界的北仑河口，总长1.8万多千米。中国濒临渤海、黄海、东海、南海四大海域和台湾岛东面的太平洋。沿海分布5 000多个岛屿，台湾岛是中国的第一大岛。岛屿海岸线长14 000千米。

你知道吗

同中国隔海相望的国家有日本、韩国、菲律宾、马来西亚、印度尼西亚和文莱。





중국은 유라시아 동부, 태평양 서안에 위치해 있다.

중국은 14개 나라와 육지로 연결되어 있으며 국경선은 2만여 킬로미터에 이르고 있다. 동쪽으로는 조선민주주의인민공화국에, 동북부와 북부, 그리고 서북부 쪽으로는 러시아, 몽골, 카자흐스탄, 키르기스스탄, 타지키스탄에, 서부와 서남부는 아프가니스탄, 파키스탄, 인도, 네팔, 부탄에, 남쪽은 베트남, 라오스, 미얀마와 인접해 있다.

대륙 해안선은 북쪽 중국과 조선민주주의인민공화국 국경에 있는 압록강鴨綠江 하구로부터 남쪽의 중국과 베트남 국경의 북륜하북河 하구에 이르기까지 총 길이 1만8천여 킬로미터에 이른다. 발해渤海, 황해黃海, 동해東海, 남해南海 등 4대 해역과 대만臺灣 섬 동쪽의 태평양에 인접해 있다. 바다를 에워싸고 5천여개의 섬이 분포하고 있는데 그중 대만도가 가장 큰 섬이다. 섬의 해안선 길이는 1만4천 킬로미터에 이른다.

▶ 체크 포인트

중국과 바다를 사이두고 마주하고 있는 국가로는 일본, 한국, 필리핀, 말레이시아, 인도네시아와 브루나이가 있다.

1

2

1. 中国的地理位置
중국의 지리적 위치
2. 中国的地形复杂多样
복잡다양한 중국의 지형

中国的版图

中国领土的最北端是黑龙江省漠河以北的黑龙江主航道中心线，最南端是南沙群岛的曾母暗沙。南北跨50个纬度左右，相距5 500千米。当东北进入隆冬季节的时候，南方的海南岛依然是一片夏季的景象。



中国的行政区划
중국의 행정 구역

中国各省、自治区、直辖市简表

序号	全称	简称	行政中心	序号	全称	简称	行政中心
1	北京市	京	北京	18	湖南省	湘	长沙
2	天津市	津	天津	19	广东省	粤	广州
3	河北省	冀	石家庄	20	海南省	琼	海口
4	山西省	晋	太原	21	广西壮族自治区	桂	南宁
5	内蒙古自治区	蒙	呼和浩特	22	重庆市	渝	重庆
6	辽宁省	辽	沈阳	23	四川省	川或蜀	成都
7	吉林省	吉	长春	24	贵州省	贵或黔	贵阳
8	黑龙江省	黑	哈尔滨	25	云南省	云或滇	昆明
9	上海市	沪	上海	26	西藏自治区	藏	拉萨
10	江苏省	苏	南京	27	陕西省	陕或秦	西安
11	浙江省	浙	杭州	28	甘肃省	甘或陇	兰州
12	福建省	闽	福州	29	青海省	青	西宁
13	安徽省	皖	合肥	30	宁夏回族自治区	宁	银川
14	江西省	赣	南昌	31	新疆维吾尔自治区	新	乌鲁木齐
15	山东省	鲁	济南	32	台湾省	台	台北
16	河南省	豫	郑州	33	香港特别行政区	港	香港
17	湖北省	鄂	武汉	34	澳门特别行政区	澳	澳门

中国领土的最东端是黑龙江和乌苏里江主航道中心线汇合处，最西端在新疆维吾尔自治区乌恰县西部的帕米尔高原上，东西跨经度60多度，相距5 000多千米。当东海之滨的渔民迎着朝阳出海捕鱼的时候，帕米尔高原的牧民还在深夜中酣睡呢！

中国的陆地国土面积为960万平方千米，仅次于俄罗斯、加拿大，居世界第三位。另外，还拥有300万平方千米的海洋国土。

目前，中国有23个省、5个自治区、4个直辖市和两个特别行政区。首都北京。

中国国土辽阔、资源丰富、江山多娇。中国是世界四大文明古国之一，中华民族在这块广阔的土地上，创造了光辉灿烂的东方文化。